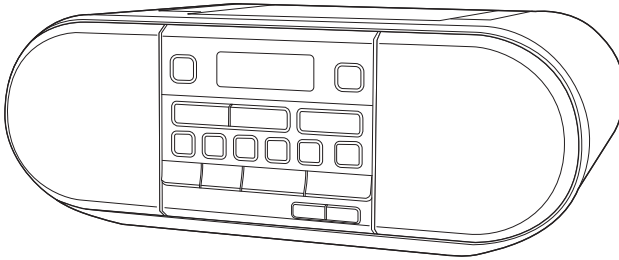


# Panasonic®

## Instrukcja obsługi Przenośny Zestaw Stereo CD

Model Nr. RX-D500



Dziękujemy za zakupienie tego produktu.

Przed przystąpieniem do eksploatacji opisywanego produktu należy dokładnie przeczytać niniejsze zalecenia i zachować instrukcję obsługi do wglądu.

## Informacje dotyczące opisów w niniejszej instrukcji obsługi

- Odniesienia do stron są oznaczone jako "→ ○○".

# Zasady bezpieczeństwa

## OSTRZEŻENIE

### Urządzenie

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
  - Nie należy wystawiać urządzenia na działania deszczu, wilgoci, kapanie lub zachłapanie.
  - Na urządzeniu nie należy ustawiać żadnych naczyń zawierających płyny, takich jak wazon.
  - Należy stosować zalecane akcesoria.
  - Nie należy demontować obudowy urządzenia.
  - Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy. Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanemu pracownikom serwisu.
  - Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostały się metalowe przedmioty.
  - Na urządzeniu nie wolno umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów.

### Kabel zasilania prądem przemiennym

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
  - Należy się upewnić, że napięcie źródła zasilania odpowiada napięciu podanemu na urządzeniu.
  - Dokładnie podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda ściennego.
  - Nie wolno ciągnąć za przewód, zginać go ani kłaść na nim ciężkich przedmiotów.
  - Nie wolno dotykać wtyczki mokrymi rękami.
  - Przy odłączeniu przewodu należy chwycić za wtyczkę.
  - Nie wolno podłączać urządzenia do uszkodzonego gniazda ściennego oraz gdy wtyczka przewodu zasilającego jest uszkodzona.
- Wtyczka zasilania umożliwiła odłączenie urządzenia. Zainstaluj to urządzenie w taki sposób, aby możliwe było natychmiastowe odłączenie wtyczki zasilania od gniazda zasilania.

## UWAGA

### Urządzenie

- W tym urządzeniu znajduje się laser. Wykonywanie regulacji innych niż opisane lub postępowanie w sposób nieprzewidziany w instrukcji obsługi grozi niebezpiecznym naświetleniem promieniami lasera.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- To urządzenie może odbierać zakłócenia wywołane użyciem telefonu komórkowego. Jeżeli takie zakłócenia wystąpią, wskazane jest zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a telefonem komórkowym.
- Urządzenie jest przeznaczone do używania w klimacie umiarkowanym.
- Przy ustawianiu anteny lub obsłudze urządzenia należy zachować ostrożność, zawsze utrzymując antenę z dala od twarzy, aby uniknąć obrażeń.

## Spis treści

|  |    |
|--|----|
| Akcesoria .....                          | 2  |
| Zasady bezpieczeństwa .....              | 2  |
| Instrukcja sterowania.....               | 4  |
| Źródła zasilania .....                   | 5  |
| Odtwarzanie DEMO .....                   | 5  |
| Wkładanie płyty .....                    | 5  |
| Odtwarzanie podstawowe.....              | 6  |
| Słuchanie radia FM.....                  | 7  |
| Regulacja dźwięku .....                  | 8  |
| Zegar i timer.....                       | 8  |
| Inne .....                               | 9  |
| Nośniki, które mogą być odtwarzane ..... | 9  |
| Konserwacja urządzenia i nośników .....  | 10 |
| Usuwanie usterek .....                   | 10 |
| Dane techniczne .....                    | 12 |

## Akcesoria

Sprawdź dostarczone akcesoria przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.

### 1 Przewód zasilania



- Nie używaj kabla zasilającego do zasilania innych produktów.

Symbole umieszczone na produkcie (w tym na akcesoriach) mają następujące znaczenie:

|    |  |
|----|--|
| ~  | AC   |
| == | DC   |
|    | Sprzęt klasy II (Podwójnie izolowana konstrukcja.) |
|    | Wł.  |
|    | Tryb gotowości                                     |

### Deklaracja Zgodności (DoC)

Niniejszym, "Panasonic Corporation" deklaruje, iż niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi odnośnymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

Klienci mogą skopiować oryginał Deklaracji Zgodności (DoC) dla naszych produktów radiowych i końcowych urządzeń teletransmisyjnych (RE) z naszego serwera DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt z autoryzowanym przedstawicielem:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

## Wybór miejsca

- Urządzenie należy ustawić na równej powierzchni.
- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
  - Niniejszego urządzenia nie należy instalować lub umieszczać w szafce na książki, zabudowanej szafce lub innej ograniczonej przestrzeni, w celu zapewnienia dobrej wentylacji.
  - Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami i podobnymi przedmiotami.
  - Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wysoką temperaturą, wysoką wilgotnością oraz nadmiernymi drganiami.

## Unikać następujących sytuacji

- Wyjątkowo wysokiej lub niskiej temperatury podczas użytkowania, przechowywania lub transportu.
- Wymiana baterii na baterie niewłaściwego typu.
- Nie wrzucać baterii do ognia lub pieca, a także nie miażdżyć oraz nie przecinać, gdyż może to doprowadzić do wybuchu.
- Wyjątkowo wysokiej temperatury i/lub wyjątkowo niskiego ciśnienia, które mogą doprowadzić do eksplozji lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.

## Bateria

- Nie używaj baterii nadających się do ponownego ładowania.
- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku, gdy baterie zostaną nieprawidłowo włożone. Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie typu zalecanego przez producenta.
- Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami może prowadzić do wycieku elektrolitu i może być także przyczyną pożaru.
  - Wyjmij wszystkie baterie z urządzenia w przypadku braku używania przez dłuższy czas. Przechowywać w chłodnym, ciemnym miejscu.
  - Nie ogrzewaj i nie wrzucaj do ognia.
  - Nie należy pozostawiać baterii przez dłuższy czas w samochodzie z zamkniętymi drzwiami i oknami wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
  - Nie demontuj i nie powoduj zwarcia.
  - Baterii alkalicznych lub manganowych nie należy ładować ponownie.
  - Nie używaj baterii, z których usunięta została osłona.
- Nie mieszaj starych baterii z nowymi.
- Nie używać jednocześnie baterii różnego rodzaju.
- W przypadku utylizacji baterii, należy się skontaktować z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

## Pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

### Dotyczy wyłącznie obszaru Unii Europejskiej oraz krajów posiadających systemy zbiórki i recyklingu.



Niniejszy symbol umieszczony na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznacza, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych z innymi odpadami domowymi/komunalnymi.

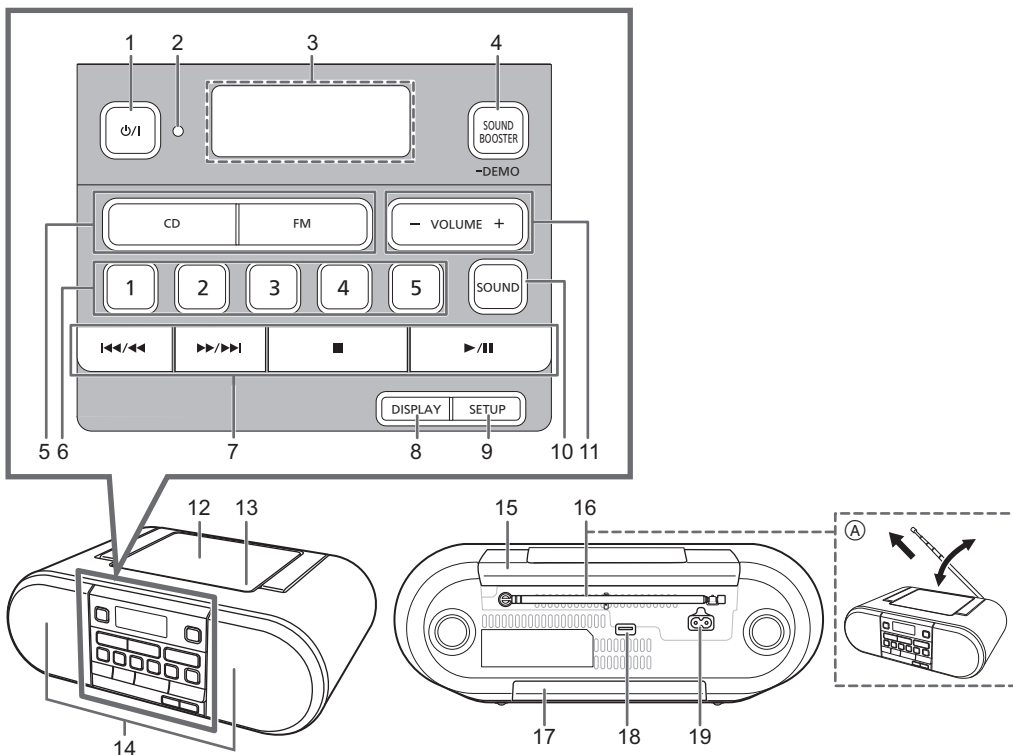
W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.

Poprzez prawidłowe pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii pomagasz oszczędzać cenne zasoby naturalne oraz zapobiegając potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz na stan środowiska naturalnego.

W celu uzyskania informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.

Za niewłaściwe pozbywanie się tych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.

# Instrukcja sterowania



## 1 Przełącznik gotowości/włączania [⏻/⏻]

Naciśnij, aby przełączyć urządzenie z trybu włączenia na tryb gotowości lub odwrotnie. W trybie gotowości urządzenie wciąż zużywa niewielką ilość energii. (→ 12)

## 2 Wskaźnik zasilania

Wskaźnik zaświeci się, gdy urządzenie zostanie włączone. (Wyłączy się po wyłączeniu urządzenia.)

## 3 Wyświetlacz

## 4 Ustaw efekt podbicia dźwięku

Naciśnij i przytrzymaj, aby wejść do trybu odtwarzania demo. (→ 5)

## 5 Wybierz źródło dźwięku (→ 6, 7)

("CD", "FM")

## 6 Przyciski bezpośredniego ustawiania lub wybierania stacji radiowych ([1] do [5]) (→ 7)

## 7 Podstawowe przyciski sterowania odtwarzaniem

- Aby nawigować po menu  
[◀◀/▶▶], [▶▶/▶▶]: Wybór elementu/ustawienia  
[▶/▶]: Potwierdzenie elementu/ustawienia

## 8 Zmiana wyświetlanych informacji

## 9 Wyświetlanie menu ustawień

## 10 Wyświetlanie menu dźwięku

## 11 Regulacja poziomu głośności (0 (min.) do 50 (maks.))

## 12 Pokrywa płyty

## 13 Wsuwanie/wsuwanie pokrywy płyty (→ 5)

## 14 Głośniki

Głośniki nie są ekranowane magnetycznie. Nie umieszczaj ich w pobliżu telewizora, komputera osobistego ani innych urządzeń emitujących pole magnetyczne.

## 15 Uchwyt

## 16 Antena

Ⓐ Wysuń antenę i dostosuj długość, kąt i kierunek odbioru, aby uzyskać najlepszy odbiór.

## 17 Komora baterii (→ 5)

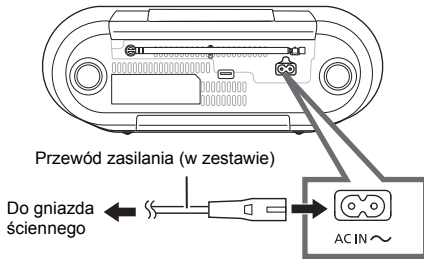
## 18 Gniazdo USB w celu aktualizacji oprogramowania (→ 9)

## 19 Złącze AC IN (→ 5)

# Źródła zasilania

## Korzystanie z gniazdka sieciowego

Podłączyć pewnie przewód zasilania do urządzenia i gniazdka sieciowego.



- Nie należy używać innego przewodu zasilania niż dołączony do urządzenia.

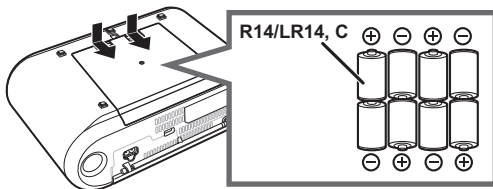
## Korzystanie z baterii (brak w zestawie)

Po odłączeniu przewodu zasilania urządzenie główne zasilane jest z baterii. Używaj baterii alkalicznych lub manganowych.

### Aby korzystać z zasilania bateryjnego, należy odłączyć przewód zasilania.

Baterie należy umieścić w taki sposób, aby bieguny (+ oraz -) były zgodne z biegunami urządzenia.

- Podczas używania baterii jako źródła zasilania:
  - poziom głośności jest porównywalnie mniejszy.



### Wskaźnik baterii

Jeśli baterie są słabe, "■" zaświeci się na wyświetlaczu.

- Gdy "■" miga, należy wymienić baterie na nowe.
- Gdy urządzenie jest włączone, nie należy zmieniać źródła zasilania ze źródła prądu przemiennego na baterie ani odwrotnie. Naciśnij [PS/1], aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania przed zmianą źródła zasilania.

### Wymowanie baterii

Nie wyciągaj baterii za koniec przy sprężynie. Wyjmij baterię, podnosząc jej pozytywny koniec (+).

# Odtwarzanie DEMO

Niniejsze urządzenie posiada funkcję odtwarzania muzyki demonstracyjnej.

## Aby odtworzyć muzykę demonstracyjną

- 1 Włącz urządzenie.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj [SOUND BOOSTER, -DEMO] na niniejszym urządzeniu przez co najmniej 2 sekundy, aż na wyświetlaczu ukaże się komunikat "WAIT FOR DEMO PLAY".

Muzyka demonstracyjna będzie odtwarzana przez około 1 minutę. ("DEMOPLAY" wyświetla się podczas odtwarzania DEMO.)

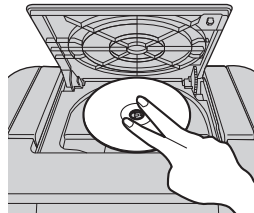
Po zakończeniu odtwarzania urządzenie automatycznie opuści tryb DEMO.

- Aby wyjść z trybu odtwarzania DEMO, naciśnij [■].

# Wkładanie płyty

- Pokrywe płyty należy otwierać przy złożonym uchwycie.

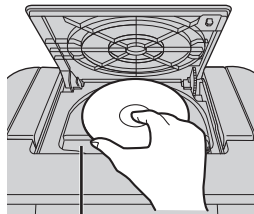
- 1 Naciśnij [▲] na pokrywie płyty, aby ją otworzyć.
- 2 Włóż płytę z etykietą skierowaną ku górze.



- 3 Ponownie naciśnij [▲], aby zamknąć pokrywe płyty.

## Aby wyjąć płytę

- Nie otwierać pokrywy płyty, gdy wyświetlone jest "READING". (Odczekać, aż komunikat zniknie.)
- Upewnić się, że płyta jest zatrzymana przed jej wysunięciem.



Podnieść płytę z zagłębienia.



- Przed przeniesieniem urządzenia wyjmij płytę i wyłącz urządzenie.

# Odtwarzanie podstawowe

Obsługa płyty: Płyty CD audio w formacie CD-DA lub płyty CD zawierające pliki MP3 (→ 9)

## Przygotowanie

- Włącz urządzenie.
- Włóż płytę. (→ 5)

- 1 Naciśnij [CD], aby wybrać "CD".
- 2 Naciśnij [▶/||] aby rozpocząć odtwarzanie.

## Podstawowe przyciski

|           |   |
|-----------|---|
| Stop      | Naciśnij [■].   |
| Pauza     | Naciśnij [▶/  ].<br>Naciśnij ponownie, aby kontynuować odtwarzanie.   |
| Pomijanie | Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby pominąć utwór.<br>(MP3)<br>Aby wybrać album:<br>1 Naciśnij i przytrzymaj [DISPLAY] aż wyświetli się "ON ALBUM SKIP".<br>2 W ciągu 10 sekund naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶]. |
| Szukanie  | W trakcie odtwarzania lub pauzy naciśnij i przytrzymaj [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶].   |

## ■ Aby wyświetlić informacje

Można wyświetlić utwór, artystę, nazwę albumu, typ pliku, częstotliwość próbkowania oraz inne informacje. (Informacje zależą od źródła dźwięku.)

Naciśnij kilkakrotnie [DISPLAY].

np. (MP3)

"A□□□": Numer albumu MP3.

"T□□□": Numer ścieżki MP3.

("□" oznacza numer).



- Maksymalna liczba wyświetlanych znaków: Około 32
- System obsługuje znaczniki ID3 w wersji 1 i 2.
- Dane tekstowe nieobsługiwane przez urządzenie nie mogą być wyświetlane lub mogą zostać wyświetlane nieprawidłowo.

## Tryby odtwarzania

Wybierz tryb odtwarzania.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie [SETUP], aby wybrać "PLAYMODE" lub "REPEAT".
- 2 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij [▶/||].

### PLAYMODE

|                |  |
|----------------|--|
| OFF PLAYMODE   | Anulowanie ustawienia trybu odtwarzania.   |
| 1-TRACK        | Odtwarzanie tylko wybranej ścieżki.<br>• Wyświetli się "1TR".<br>(Przechodzenie do żądanej ścieżki.)   |
| 1-ALBUM        | Odtwarzanie tylko wybranego albumu.<br>• Aby wybrać album:<br>1 Naciśnij i przytrzymaj [DISPLAY] aż wyświetli się "ON ALBUM SKIP".<br>2 W ciągu 10 sekund naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶].<br>• Wyświetli się "1ALBUM".                   |
| RANDOM         | Losowe odtwarzanie zawartości.<br>• Wyświetli się "RND".   |
| 1-ALBUM RANDOM | Losowe odtwarzanie ścieżek z wybranego albumu.<br>• Aby wybrać album:<br>1 Naciśnij i przytrzymaj [DISPLAY] aż wyświetli się "ON ALBUM SKIP".<br>2 W ciągu 10 sekund naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶].<br>• Wyświetli się "1ALBUM", "RND". |

### REPEAT

|            |  |
|------------|--|
| ON REPEAT  | Włączanie trybu powtarzania.<br>• Wyświetli się "↺". |
| OFF REPEAT | Wyłączanie trybu powtarzania.                        |



- Podczas odtwarzania losowego nie można przechodzić do odtworzonych utworów.
- Tryb zostaje anulowany po otwarciu pokrywy płyty, wybierz inne źródło dźwięku lub wyłącz urządzenie.

# Śłuchanie radia FM

Można zaprogramować do 30 stacji w paśmie FM. Kanały 1 do 5 na niniejszym urządzeniu zostaną ustawione pod pozycjami [1] do [5]. (→ z prawej, "Zmiana stacji zapisanych pod [1] do [5]")

## Przygotowanie

- Wsuń antenę. (→ 4)
- Włącz urządzenie.
- Naciśnij [FM], aby wybrać "FM".

## Automatyczne programowanie stacji

- 1 Naciśnij [SETUP], aby wybrać "A.PRESET".
- 2 Naciśnij [**◀◀/◀◀**] lub [**▶▶/▶▶**], aby wybrać "LOWEST" lub "CURRENT", a następnie naciśnij [**▶/■**].

### LOWEST:

Rozpoczęcie automatycznego programowania od najniższej częstotliwości ("FM 87.50").

### CURRENT:

Rozpoczęcie automatycznego programowania od bieżącej częstotliwości.\*

- Tuner zaczyna programowanie wszystkich stacji, które może odbierać, w kolejności rosnącej.
- Aby anulować, naciśnij [**■**].

※: Aby zmienić częstotliwość, przeczytaj rozdział "Strojenie ręczne".

## Śłuchanie zaprogramowanej stacji

- 1 Naciśnij kilkakrotnie [SETUP], aby wybrać "TUNE MODE".
  - 2 Naciśnij [**◀◀/◀◀**] lub [**▶▶/▶▶**], aby wybrać "PRESET", a następnie naciśnij [**▶/■**].
  - 3 Naciśnij [**◀◀/◀◀**] lub [**▶▶/▶▶**], aby wybrać kanał.
- Można wybrać kanał od 1 do 5 naciskając od [1] do [5] na urządzeniu głównym.

## Strojenie ręczne

- 1 Naciśnij kilkakrotnie [SETUP], aby wybrać "TUNE MODE".
- 2 Naciśnij [**◀◀/◀◀**] lub [**▶▶/▶▶**], aby wybrać "MANUAL", a następnie naciśnij [**▶/■**].
- 3 Naciśnij [**◀◀/◀◀**] lub [**▶▶/▶▶**] w celu dostrojenia stacji.  
Aby uruchomić automatyczne strojenie, należy nacisnąć i przytrzymać ten przycisk, do momentu, gdy wyświetlana częstotliwość zacznie szybko się zmieniać.

## Ręczne programowanie stacji

- 1 Podczas słuchania stacji radiowej Naciśnij [**▶/■**].
- 2 Naciśnij [**◀◀/◀◀**] lub [**▶▶/▶▶**], aby wybrać stację, a następnie naciśnij [**▶/■**].
  - Powtórz kroki od 1 do 2, aby zaprogramować kolejne stacje.



- Jeśli pod tą samą zaprogramowaną pozycją zapiszesz inną stację, stara stacja ulegnie nadpisaniu.

## Zmiana stacji zapisanych pod [1] do [5]

W prosty sposób zmienić można stacje zapisane pod [1] do [5].

Podczas słuchania stacji radiowej Naciśnij i przytrzymaj jedną z pozycji od [1] do [5], aż na wyświetlaczu ukaże się komunikat "P □". ("□" oznacza numer).



- Po zmianie stacji zapisanych pod [1] do [5], kanały 1 do 5 zostają również zmienione na analogiczne stacje.

## Wyświetlanie aktualnego stanu sygnału FM

Naciśnij [DISPLAY].

- "FM ST": Odbierany jest sygnał FM stereo.  
"FM - - -": Sygnał nie jest odbierany lub sygnał FM jest słaby lub w trybie mono.  
"FM MONO": Należy ustawić "FM MODE" na "MONO". (→ 11, "Jeśli słychać nadmierny szum podczas odbioru FM.")



- "STEREO" pojawia się po nastrojeniu na stację stereo.

# Regulacja dźwięku

Odtwarzanie dźwięku można wzbogacić o poniższe efekty dźwiękowe.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie [SOUND], aby wybrać efekt.
- 2 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij [▶/||].

|  |  |
|--|--|
| “PRESET EQ”<br>(Korektor dźwięku z zapisem ustawień) | “HEAVY” (ciężki), “SOFT” (łagodny), “CLEAR” (wyraźny), “VOCAL” (wokal) lub “FLAT” (bezbarny/wył.).                               |
| “SOUND BOOSTER”<br>(Podbicie dźwięku)                | “OFF”: Anulowanie<br>“B-BOOST”: Podbicie basu<br>“V-BOOST”: Podbicie głosu<br>• Można też nacisnąć kilkakrotnie [SOUND BOOSTER]. |

- W przypadku niektórych źródeł może dać się zauważyć pogorszenie jakości dźwięku podczas stosowania tych efektów dźwiękowych. Wówczas należy wyłączyć efekty dźwiękowe.

# Zegar i timer

## Ustawienia zegara

(Tylko gdy urządzenie jest zasilane przez zasilacz)  
Jest to zegar 24-godzinny.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie [SETUP], aby wybrać “CLOCK”.
- 2 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby ustawić czas, a następnie naciśnij [▶/||].

## ■ Aby sprawdzić godzinę

Naciśnij kilkakrotnie [SETUP], aby wybrać “CLOCK”, a następnie naciśnij [▶/||].  
(W trybie gotowości, naciśnij [DISPLAY].)



- Zegar zostaje wyzerowany w przypadku awarii zasilania oraz po odłączeniu przewodu zasilania.
- W celu zapewnienia dokładności wskazań zegara należy go regularnie regulować.
- Jeśli urządzenie zasilane jest bateriami, ustawienie zegara zostanie utracone po wyłączeniu urządzenia.

## Timer wyłączający

Timer wyłączający może wyłączyć urządzenie po określonym czasie.

- 1 Naciśnij [SETUP], aby wybrać “SLEEP”.
- 2 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby wybrać ustawienie (w minutach), a następnie naciśnij [▶/||].  
“SLEEP 30” ↔ “SLEEP 60” ↔ “SLEEP 90” ↔ “SLEEP 120”  
↑ ↔ “OFF” (Anuluj) ↔ ↓



- Pozostały czas jest pokazywany na wyświetlaczu urządzenia głównego w każdej minucie, z wyjątkiem sytuacji gdy wykonywane są inne operacje. Gdy pozostaje już tylko 1 minuta wyświetlane jest “SLEEP 1”.
- Możliwe jest jednoczesne użycie timera odtwarzania i wyłączającego. Timer wyłączający jest głównym timerem urządzenia.

## Timer odtwarzania

(Tylko gdy urządzenie jest zasilane przez zasilacz)  
Można ustawić timer w celu włączenia urządzenia codziennie o określonej godzinie.

## Przygotowanie

Ustaw zegar.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie [SETUP], aby wybrać “TIMER ADJ”.
- 2 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby ustawić czas rozpoczęcia (“ON TIME”), a następnie naciśnij [▶/||].
- 3 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby ustawić czas zakończenia (“OFF TIME”), a następnie naciśnij [▶/||].
- 4 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby wybrać źródło dźwięku, a następnie naciśnij [▶/||].

## Włączanie timera

- 1 Przygotuj wybrane źródło dźwięku i ustaw żądaną głośność.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie [SETUP], aby wybrać “TIMER SET”.
- 3 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby wybrać “SET”, a następnie naciśnij [▶/||].
  - Wyświetli się “○PLAY”.
  - Aby wyłączyć timer, wybierz “OFF”.
- 4 Naciśnij [⏻/||], aby przełączyć urządzenie do trybu gotowości.

## ■ Aby sprawdzanie ustawień

Naciśnij kilkakrotnie [SETUP], aby wybrać “TIMER ADJ”, a następnie naciśnij [▶/||].  
(W trybie gotowości, naciśnij dwukrotnie [DISPLAY].)



- Timer rozpoczyna odtwarzanie z niskim poziomem głośności, który stopniowo rośnie do ustawionego poziomu.
- Jeśli timer jest aktywny, zadziała codziennie o ustawionej godzinie.
- Jeśli wyłączysz i włączysz ponownie urządzenie podczas pracy timera, nie zatrzyma się on o wyznaczonej godzinie.
- Jeśli urządzenie zasilane jest bateriami, timer odtwarzania nie zadziała.



## Inne

### Funkcja automatycznego wyłączenia

Zgodnie z ustawieniami fabrycznymi, urządzenie przełącza się do trybu gotowości automatycznie, jeżeli nie jest odtwarzany dźwięk i urządzenie nie jest używane przez około 20 minut.

#### Aby anulować tę funkcję

- 1 Naciśnij kilkakrotnie [SETUP], aby wybrać "AUTO OFF".
- 2 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby wybrać "OFF", a następnie naciśnij [▶/||].



- Aby włączyć funkcję, wybierz "ON" w kroku 2.
- Nie można wybrać tego ustawienia, gdy źródłem jest radio.

### Aktualizacja oprogramowania

Co jakiś czas firma Panasonic może udostępnić zaktualizowane oprogramowanie dla tego systemu, które może ulepszyć istniejące funkcje lub dodać nowe funkcje. Aktualizacje te są darmowe.

Więcej szczegółów podano na poniższej stronie internetowej.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>  
(Strona wyłącznie w języku angielskim).

### Sprawdzanie wersji oprogramowania

Naciśnij kilkakrotnie [SETUP], aby wybrać "SW VER.", a następnie naciśnij [▶/||].

Wyświetlona zostanie wersja zainstalowanego oprogramowania.

- Naciśnij [▶/||], aby wyjść.

## Nośniki, które mogą być odtwarzane

### Obsługiwane płyty CD

- Płyty z logo CD.



- Urządzenie odtwarza płyty zgodne z formatem CD-DA.
- System pozwala na odtwarzanie plików w formacie CD-DA lub MP3 z nośników CD-R/RW.
- Urządzenie może nie odtwarzać niektórych płyt ze względu na ich stan.
- Przed rozpoczęciem odtworzenia należy sfinalizować płytę w urządzeniu, na którym została nagrana.
- Jeżeli na płycie zamieszczono materiały zarówno w formacie MP3, jak i w normalnym formacie audio (CD-DA), urządzenie odtwarza materiał nagrany na wewnętrznej części płyty.
- Niniejsze urządzenie nie odtwarza plików nagranych w trybie zapisu pakietowego.
- Płyty muszą być zgodne z normą ISO9660 level 1 lub 2 (z wyjątkiem formatów z rozszerzeniem).



- Niektóre płyty CD-R/RW mogą nie być odtwarzane z powodu złego stanu nagrania.
- Pliki MP3 są zdefiniowane jako utwory i foldery są zdefiniowane jako album.
- Urządzenie może odtwarzać do:
  - CD-DA: 99 utworów
  - MP3: 999 utworów, 255 albumów (łącznie z folderem głównym)
- Nagrania nie zawsze odtwarzane są w kolejności nagrywania.

# Konserwacja urządzenia i nośników

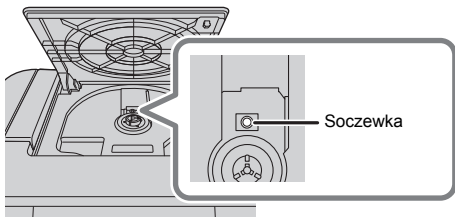
Przed wykonywaniem prac konserwacyjnych wyjmij kabel zasilający z gniazda.

## ■ Urządzenie należy czyścić miękką i suchą szmatką

- Gdy urządzenie jest bardzo zabrudzone, należy przetrzeć je zwilżoną, mocno wyciśniętą szmatką, a następnie wytrzeć do sucha.
- Do czyszczenia obudowy głośników używaj delikatnej ściereczki. Nie stosuj chusteczek ani innych materiałów, które łatwo się rozdzielają. Drobne strzępki papieru mogą się dostać do obudowy głośnika.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać alkoholu, rozcieńczalnika do farb ani benzyny ekstrakcyjnej.
- Zanim użyjesz ściereczki nasączonej środkami chemicznymi, uważnie przeczytaj dołączone do niej informacje.

## ■ Konserwacja soczewki

- Soczewkę należy czyścić regularnie, aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu. Jeżeli jest ona bardzo zanieczyszczona, przedmuchać pył za pomocą sprężonego powietrza w sprayu lub użyć patyczka z bawełnianym wacikiem.
- Nie wolno stosować środka do czyszczenia soczewek CD.
- Nie należy pozostawiać pokrywy CD otwartej przez dłuższy czas. Spowoduje to zanieczyszczenie soczewki.
- Należy uważać, aby nie dotknąć soczewki palcami.



## ■ Czyszczenie płyt

### Prawidłowo



### Nieprawidłowo



Przetrzyj wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.

## ■ Środki ostrożności podczas przenoszenia płyt

- Płyty należy chwytać za krawędzie, aby unikać nieusuwalnych zarysowań lub pozostawiania odcisków palców na płycie.
- Nie umieszczaj etykiet ani naklejek na płycie.
- Nie stosuj środków w sprayu do czyszczenia płyt, rozcieńczalników, płynów zapobiegających przed elektrycznością statyczną ani innych rozpuszczalników.
- Nie stosuj następujących płyt:
  - Płyt z pozostałością kleju po odklejonych naklejkach lub etykietach (wypożyczone płyty itp.).
  - Płyt pozaginanych albo popękanych.
  - Płyt o nieregularnych kształtach, np. w kształcie serca.

## ■ Pozbywanie się lub oddawanie urządzenia

W urządzeniu mogą być zachowane ustawienia użytkownika. W przypadku pozbywania się urządzenia należy wykonać procedurę przywracania ustawień fabrycznych dla wszystkich funkcji. (→ z prawej, "Aby przywrócić wszystkie ustawienia do wartości fabrycznych")

# Usuwanie usterek

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy sprawdzić następujące pozycje. Jeżeli masz wątpliwości co do niektórych punktów lub jeśli podane w poniższym przewodniku środki nie rozwiązują problemu, skonsultuj się ze swoim sprzedawcą.

## Aby przywrócić wszystkie ustawienia do wartości fabrycznych

Pamięć należy wyzerować w następujących sytuacjach:

- Urządzenie nie reaguje po naciśnięciu przycisków.
- Gdy chcesz wyczyścić i zresetować ustawienia.

## Przygotowanie

Wyjmij baterię z urządzenia.

- ① Odłącz wszystkie kable zasilające. (Zaczekaj co najmniej 30 sekundach przed przejściem do kroku ②.)
- ② Kiedy wciśniesz i przytrzymasz przycisk [⏻/⏪] na urządzeniu, podłącz jednocześnie przewód zasilający.
  - Przytrzymaj [⏻/⏪], aż na wyświetlaczu pojawi się "-----".
- ③ Zwolnij [⏻/⏪].



- Zostaną przywrócone ustawienia fabryczne. Należy ponownie wprowadzić ustawienia.

## Ogólne

### Emitowany dźwięk jest zniekształcony lub brak dźwięku.

- Regulacja poziomu głośności.
- Oddalić przewody oraz inne urządzenia od przewodów zasilających lub lamp świetłkowych.

### Nie można włączyć urządzenia.

- Po podłączeniu przewodu zasilania lub włożeniu baterii odczekać około 10 sekund zanim włączysz urządzenie.

### Podczas odtwarzania słychać przydźwięk.

- Oddalić przewody oraz inne urządzenia od przewodów zasilających lub lamp świetłkowych.

### Urządzenie nie działa.

- Być może włączył się jeden z mechanizmów bezpieczeństwa urządzenia.
  - ① Naciśnij [⏻/⏪], aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania.
    - Jeśli urządzenie nie wyłączy się, należy wyjąć baterie oraz wyciągnąć przewód zasilania z gniazdka sieciowego. Po około 30 sekundach należy włożyć baterie lub ponownie podłączyć przewód zasilania do gniazdka sieciowego. Następnie odczekać około 10 sekund.
  - ② Naciśnij [⏻/⏪], aby włączyć urządzenie. Jeśli urządzenie nadal nie działa, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

### Wyświetlacz świeci i nieustannie zmienia się w trybie czuwania.

- Naciśnij i przytrzymaj [■] na urządzeniu, aż wyświetli się "DEMO OFF".

## Płyta

### Wyświetlanie jest niepoprawne lub odtwarzanie nie rozpoczyna się.

- Upewnij się, że płyta może być odtwarzana w tym urządzeniu. (→ 9)
- Soczewka jest zawiłgocona. Odczekaj około godziny, a następnie spróbuj ponownie.

## Radio

### Jeśli słychać nadmierny szum podczas odbioru FM.

- Zmień wyjście dźwięku na monofoniczne.
    - ① Naciśnij kilkakrotnie [SETUP], aby wybrać "FM MODE".
    - ② Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby wybrać "MONO", a następnie naciśnij [▶/▶].
      - Dźwięk zmienia się w monofoniczny.
      - Aby anulować, wybierz "STEREO" lub zmień częstotliwość.
- W normalnej sytuacji wybierz "STEREO".

### Podczas słuchania radia słychać szum lub zakłócenia.

- Sprawdź i ustaw antenę.
- Zachowaj odpowiednią odległość pomiędzy anteną a przewodem zasilania.
- Wyłącz odbiornik TV lub inne odtwarzacze albo oddal je od urządzenia.
- Nie zbliżaj do urządzenia telefonów komórkowych.
- W przypadku słabych baterii słyszalny będzie hałas. Podłącz przewód zasilania lub wymień baterie.

## Komunikaty

### Na wyświetlaczu urządzenia mogą się pojawić następujące komunikaty lub numery serwisowe.

---

"--:--"

- Po raz pierwszy podłączono przewód zasilania lub ostatnio wystąpiła awaria zasilania. Ustaw czas (→ 8).

---

"ADJUST CLOCK"

- Zegar nie jest ustawiony. Ustaw prawidłowo zegar.

---

"ADJUST TIMER"

- Timer odtwarzania nie jest ustawiony. Ustaw odpowiednio timer.

---

"AUTO OFF"

- Urządzenie nie było używane przez około 20 minut i za minutę zostanie wyłączone. Naciśnij dowolny przycisk, aby anulować.

---

"ERROR"

- Wykonano nieprawidłową operację. Przeczytaj instrukcję i spróbuj ponownie.

---

"F□□" / "F□□□" ("□" oznacza numer.)

- Wystąpił problem z urządzeniem.
  - Należy odłączyć przewód zasilania od gniazdka sieciowego, podłączyć go ponownie po około 30 sekundach, a następnie odczekać około 10 sekund i włączyć urządzenie. Jeśli problem nie zniknie, należy odłączyć przewód zasilania i skontaktować się ze swoim sprzedawcą.

---

"NO DISC"

- Włóż płytę do odtworzenia (→ 5).

---

"NO PLAY"

- Sprawdź nośnik i znajdujące się na nim dane. Można odtwarzać wyłącznie obsługiwane formaty. (→ 12)
- Możliwe, że wystąpił problem z urządzeniem. Wyłącz je i włącz ponownie.

---

"PLAY ERROR"

- Został włączony nieobsługiwany plik. System pominie tę ścieżkę i przejdzie do kolejnej.

---

"READING"

- Urządzenie główne sprawdza informację na płycie "CD". Gdy zniknie to wskazanie, rozpocznij obsługę.

---

"USB OVER CURRENT ERROR"

- Urządzenie USB pobiera za dużo energii. Odłącz urządzenie USB, wyłącz niniejsze urządzenie, a następnie włącz je ponownie.
- Sprawdź połączenie, być może przewód USB jest uszkodzony.

---

"VBR"

- System nie może pokazać pozostałego czasu odtwarzania dla ścieżek ze zmienną prędkością bitów (VBR).

---

"WAIT"

- Komunikat ten jest wyświetlany np. podczas wyłączania urządzenia.

# Dane techniczne

## ■ INFORMACJE OGÓLNE

|                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| Pobór mocy                         | 14 W                     |
| Pobór mocy w trybie gotowości      | Ok. 0,2 W                |
| Zasilanie                          |                          |
| Kabel zasilania prądem przemiennym | AC 220 V do 240 V, 50 Hz |
| Bateria                            | DC 12 V (8×R14/LR14)     |

### Żywotność baterii

(Praca przy mocy 0,8 W)

|               | Bateria manganowa R14 | Bateria alkaliczna LR14 |
|---------------|-----------------------|-------------------------|
| CDOdtwarzanie | Ok. 4 godz.           | Ok. 10 godz.            |
| FM            | Ok. 5 godz.           | Ok. 13 godz.            |

### Wymiary (Sz×W×G)

346 mm×130 mm×239 mm (w tym wypukłości)

### Waga

Bez baterii Ok. 2,5 kg

Z bateriami Ok. 3,0 kg

Zakres temperatur pracy 0 °C do +40 °C

Zakres wilgotności roboczej 35 % do 80 % RH (bez kondensacji)

## ■ SEKCJA WZMACNIACZA

### Moc wyjściowa

#### Moc wyjściowa RMS (baterie)

##### K. przednie (obaysterowane)

6 W na kanał (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD

Całkowita moc RMS 12 W

#### Moc wyjściowa RMS (zasilacz)

##### K. przednie (obaysterowane)

10 W na kanał (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD

Całkowita moc RMS 20 W

## ■ SEKCJA TUNERA

Programowanie stacji 30 stacji FM

### Modulacja częstotliwości (FM)

#### Zakres częstotliwości

87,50 MHz do 108,00 MHz (50 kHz krok)

## ■ SEKCJA PŁYT

### Obsługiwane płyty (8 cm lub 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3\*)

### Odbiór

Długość fali

790 nm (CD)

## ■ SEKCJA SYSTEMU GŁOŚNIKÓW

### Głośnik(i)

Pełen zakres

8 cm kopułkowy ×2

## ■ SEKCJA ZACISKÓW

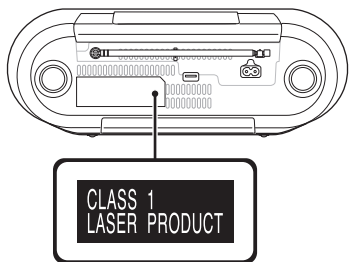
### Port USB

W celu aktualizacji



- Producent zastrzega sobie prawo zmiany danych technicznych bez uprzedniego powiadomienia.
- Masy i wymiary są podane w przybliżeniu.
- Całkowite zakłócenia harmoniczne są mierzone przy użyciu cyfrowego analizatora widma.
- Żywotność baterii zależy od warunków użytkowania.

※: MPEG-1 warstwa 3, MPEG-2 warstwa 3



**Infolinia (Polska):**

**801 003 532** - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej

**22 295 37 27** - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej oraz  
komórkowej

**Produkt Panasonic**

Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic.

Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.

Warunki gwarancji oraz informacje o produkcie

są dostępne na stronie [www.panasonic.pl](http://www.panasonic.pl)

lub pod numerami telefonów:

801 003 532 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej

22 295 37 27 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej oraz  
komórkowej

**Dystrybucja w Polsce**

Panasonic Marketing Europe GmbH

(Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością)

Oddział w Polsce

ul. Wołoska 9A, 02-583 Warszawa

Manufactured by:

Panasonic Corporation

Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

---

**Panasonic Corporation**

**Web Site:** <http://www.panasonic.com>

